

Les Nouvelles  
Métamorphoses  
Francis Ponge – Henri  
Michaux

# Rencontres poétiques 2019

# Francis Ponge

et les poètes de la collection « Métamorphoses »

Rencontres organisées par l'IMEC en partenariat avec  
le Rectorat de l'Académie de Caen et le CLEMI

**Établissements participants :**

Collège Louise Michel (Alençon)

Collège Jacques Monod (Caen)

Collège Pierre Varignon (Hérouville-Saint-Clair)

Collège Villey-Desmeserets (Caen)

Lycée Alain (Alençon)

Lycée Henri Cornat (Valognes)

Lycée Le Verrier (Saint-Lô)

Lycée André Maurois (Deauville)

Les classes produisent un recueil poétique et une émission de radio :

- a. Un recueil poétique intitulé « Les Nouvelles Métamorphoses », sur le modèle de la collection « Métamorphoses » dirigée par Jean Paulhan.

Les élèves créent le personnage d'un poète fictif qui organise son recueil en deux parties :

- *Le Nouveau parti pris des choses*, à la manière de Francis Ponge,
- *Voyage en ...* , à la manière de « Voyage en Grande Garabagne » d'Henri Michaux.

Ce recueil est mis en page par Lucie Dumoulin, graphiste.

b. Une émission de radio intitulée « Métamorphoses ».

Elle reprend l'organisation en deux parties du recueil et est animée par des élèves de plusieurs classes, grâce à l'aide précieuse d'Anne-Sophie Hartvick et de Stéphanie Gounou, formatrices au CLEMI.



## Une découverte de l'IMEC au mois de janvier

- Exposition « Récits du monde. Explorer, décrire, imaginer, »
- Atelier d'écriture – Voyage au pays de l'imaginaire
- Atelier radio



# Le graphisme des recueils

LE PARTI PRIS DES CHOSES

PAR FRANCIS PONGE

*nrf*

COLLECTION  
MÉTAMORPHOSES

XIII

==  
GALLIMARD

1942

AU CŒUR DES CHOSES  
ET LES CHOSES À CŒUR

*PAR ALAIN D.*

*laa*

I

COLLECTION  
NOUVELLES  
MÉTAMORPHOSES

==  
*IMEC — rencontres poétiques*



# LA VIE RÊVÉE DES CHOSES ET DES ÊTRES

*PAR ARMAND MATAROV*

*lam*

II

COLLECTION  
NOUVELLES  
MÉTAMORPHOSES

==  
*IMEC — rencontres poétiques*

# DE DÉCOUVERTES EN REDÉCOUVERTES

*PAR MARIA VIAGGIO*

*lchy*

III

COLLECTION  
NOUVELLES  
MÉTAMORPHOSES

==  
*IMEC – rencontres poétiques*

# À L'AUBE DE FAIRE

*PAR LOUISON D*

*cjm*

VI

COLLECTION  
NOUVELLES  
MÉTAMORPHOSES

==  
*IMEC — rencontres poétiques*

DES MOTS  
ET DES CHOSES

PAR MICHÈLE SIFRAN

*lly*

IV

COLLECTION  
NOUVELLES  
MÉTAMORPHOSES

==  
IMEC — rencontres poétiques

# OBJETS D'ICI, VOYAGES LÀ-BAS

PAR MYMWADNAMJO TLAHELTOA

*clmy*

V

COLLECTION  
NOUVELLES  
MÉTAMORPHOSES

==  
*IMEC – rencontres poétiques*

# TOUTE PAROLE, TOUTE CHOSE

*PAR ONSAÏY CLASHMAR*

*cpv*

VII

COLLECTION  
NOUVELLES  
MÉTAMORPHOSES

==  
*IMEC — rencontres poétiques*

EN ATTENDANT  
LE JOUR QUI VIENT...

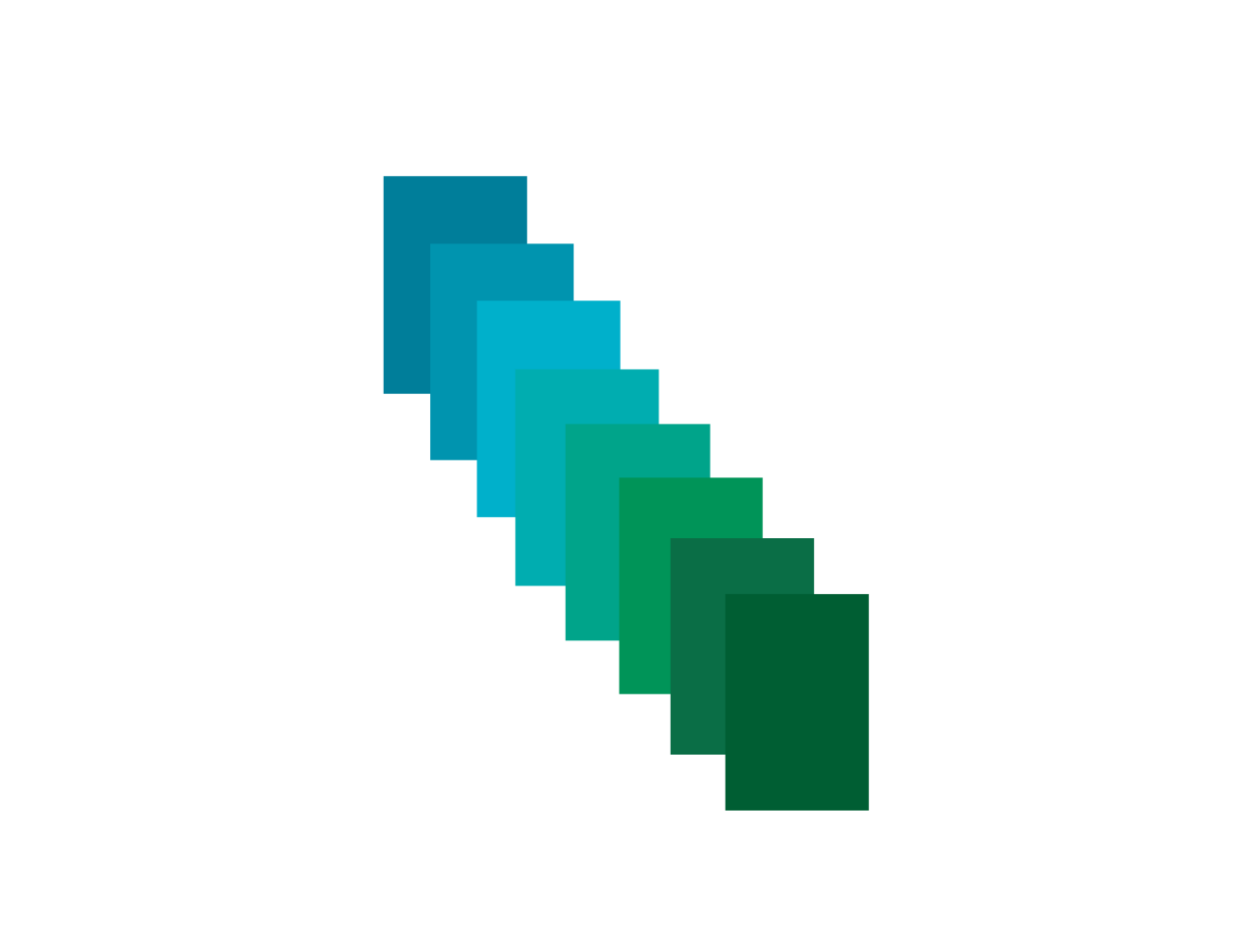
PAR LÉO PONCHO

*cvd*

VIII

COLLECTION  
NOUVELLES  
MÉTAMORPHOSES

==  
*IMEC — rencontres poétiques*







# La présentation des classes

- Les élèves du lycée André Maurois, à Deauville ;
- Les élèves du collège Pierre Varignon, à Hérouville-Saint-Clair ;
- Les élèves du lycée Alain, à Alençon,
- Les élèves du collège Louise Michel, à Alençon.

# LA VIE RÊVÉE DES CHOSES ET DES ÊTRES

*PAR ARMAND MATAROV*

*lam*

II

COLLECTION  
NOUVELLES  
MÉTAMORPHOSES

==  
*IMEC — rencontres poétiques*

DANS LA MÊME COLLECTION

---

*Au coeur des choses et les choses à coeur* de Alain D.,  
lycée Alain

*De découvertes en redécouvertes* de Maria Viaggio,  
lycée Henri Cornat

*À l'aube de faire* de Louison D.,  
collège Jacques Monod

*Des mots et des choses*, Michèle Sifran,  
lycée Le Verrier

*Objets d'ici, voyages là-bas* de Mymwadnamjo Tiaheltoa,  
collège Louise Michel

*Toute parole, toute chose* de Onsaïy Clashmar,  
collège Pierre Varignon

*En attendant le jour qui vient...* de Léo Poncho,  
collège Villey Desmeserets

---

L'IMEC remercie chaleureusement Armande Ponge  
ainsi que Marianne Fouchet et Claire Paulhan.  
Grâce à elles, les élèves ont pu travailler à partir  
de documents d'archives conservés à l'IMEC.

L'IMEC remercie également les éditions Gallimard,  
qui ont autorisé l'imitation de la maquette  
de la collection « Métamorphoses ».

ARMAND MATAROV

# LA VIE RÊVÉE DES CHOSES ET DES ÊTRES

*lamy*

COLLECTION  
NOUVELLES  
MÉTAMORPHOSES

---

IMEC — RENCONTRES POÉTIQUES

## PRÉFACE

L'auteur a vécu très souvent ailleurs, le plus souvent seul. En attendant de partir ailleurs, il s'attarde sur l'épaisseur des choses dans son grand manoir, caché à Périers en Auge au milieu de la verdure du bocage normand.

Il a choisi de livrer dans ce recueil ses recherches sur les objets qui l'entourent avant de prendre son avion privé non loin de Saint-Gatien-des-Bois. Ses recherches sur le langage lui ont permis de prendre les airs pour nous raconter son voyage en Awashinaka.

Il est revenu chez lui après chaque voyage en Awashinaka et il ne vous dira jamais où se trouve cette contrée aussi terrible que magnifique mais il peut vous livrer son secret. Il a retrouvé dans une malle rongée par le temps, des cartes, des images et surtout des témoignages de ces peuples. Il imagine que ce sont ses parents décédés depuis longtemps qui ont fait avant lui cette collecte. Il ne sait si les écrits qu'il a choisis de retranscrire dans son ouvrage sont des rêves, des cauchemars ou la réalité. C'est comme cela qu'il a décidé de partir à la rencontre de ces peuples. Certains lecteurs ont trouvé ces pays un peu étranges.

Cela ne durera pas. Cette impression passe déjà.

C'est ce voyage en Awashinaka, que l'auteur a décidé

de transcrire ici dans la dernière partie de son ouvrage. Il est le fruit d'une longue recherche. Il y a rencontré des éléments aussi naturels que ceux qu'il a vécus dans sa Normandie natale mais il a touché du doigt la présence de l'inconnu. Derrière ce qui est, ce qui a failli être, menaçait d'être, et qui entre des millions de « possibles » commençait à être, mais n'a pu parfaire son installation...

A. M.

# Le Nouveau Parti pris des choses

## LE POST-IT

Le post-it est si pratique. Le post-it est orange vif avec un motif. Le post-it est si petit, le post-it est si léger. Le post-it est un allié de notre mémoire, il est rempli de toutes les réflexions. Il vous suffit d'y annoter vos pensées lorsque vous êtes pressé. En plus de tout cela, lorsqu'on le décolle de son bloc, on peut le recoller à volonté.

Quand on y pense, ce post-it est simplement fait d'une feuille de papier partiellement adhésive. Ce post-it peut également avoir d'autres utilités. Il peut servir de marque-page pour éviter de vous perdre dans votre lecture. Il peut être un accessoire de jeu pour la famille et les amis. Il peut vous servir à faire des listes de tâches mais surtout, il reste une preuve de votre passage.

De son origine britannique, le post-it indique la rapidité de son utilisation. Ce post-it est un phénix. Une fois détaché, il prend son envol et remplit sa mission. Puis, il finit sa vie et après quelques soins en usine, il renaît de nouveau.

## LA PETITE CUILLIÈRE

La petite cuillère se trouve dans un tiroir avec toute sa famille : des couteaux, des fourchettes ainsi que ses grandes sœurs. Il ne faut pas la prendre par le dos ou on pourrait le regretter. Si nous la fâchons, elle pourrait nous jeter une grenade, qui s'amorcerait dès son divorce avec celle-ci. Faite de métal, elle est utile pour la fin des repas, les desserts.

Toutes réunies à table, les cuillères font un topo sur toutes les médisances du coin avec les verres et les assiettes. Elle est constituée d'un manche et d'une partie creuse, servant à prélever une texture que personne ne peut prendre à pleine main. Sa rondeur et sa petite taille font d'elle le bouc émissaire de sa famille. Ne servant qu'une seule fois par banquet, ses frères et sœurs, eux plus utilisés, se permettent de se moquer.

En outil de bricolage, elle transforme le bois en sculpture pour rendre son entourage beaucoup plus admirable. Ayant perdu cinq matches, dans le tournoi des six nations au rugby, elle arrive à gagner la cuillère de bois.

# VOYAGE EN AWASHINAKA

## LES COSMOBULLES

Je suis arrivé à la tombée de la nuit, dans une forêt froide et sans vie. D'un coup, une personne se met à courir et traverse la forêt devant moi. Elle est poursuivie par une autre personne. Ces deux silhouettes ne s'occupent pas de moi et cela ressemble à une tuerie. Des cris atroces se font entendre. *Sitôt arrivé je voulais repartir*, je me cache et je me demande ce qu'il se passe, puis je ne distingue plus aucun bruit. La forêt sent la mort et la chair vive. Cette odeur m'envahit le corps et me remplit de dégoût. J'avance avec méfiance, je vois alors des corps qui sont disposés d'une façon inhumaine à même la terre et une personne semblable à un monstre vient vers moi. Je suis perdu et je n'arrive pas à réfléchir ! Je me mets alors à courir sans savoir où m'arrêter. Je m'arrête enfin. Ma tête tourne et je ne comprends pas ce qu'il se passe. J'assiste de nouveau devant mes yeux à une tuerie accompagnée de hurlements terribles ! Je suis perdu, je comprends que ces personnes sortent pour s'entretuer. Mais d'où sortent-elles ?

Les Cosmobulles vivent dans la nature, ils appartiennent tous à un seul et même peuple. Tous sont dominés par un chef auquel ils doivent tous le respect. Chacun d'eux possède, dans le même arbre, une habitation placée dans une racine. Chacune de ces racines se termine dans un terrier. La lumière du soleil apparaît. Je cherche un endroit où me cacher. Soudain, je me retrouve dans l'un des terriers, je suis choquée par ce que je vois : de nombreuses armes sont accrochées partout, une salle même est dédiée à la torture. Un des Cosmobulles m'explique qu'à chaque nouvelle personne tuée, un tatouage apparaît sur la peau de son bourreau. Ici, le but est d'en avoir le plus possible. *Subitement un bruit sourd retentit dans le terrier où je me trouve, je me cache davantage pour que personne ne me voie au risque de mourir.*

## TABLE

LE NOUVEAU PARTI PRIS DES CHOSES		Les Pharx	50
L'alliance	13	Les Demancks	52
Le téléphone	14	Les Henni	54
Les écouteurs	16	Les Luxuriens	56
L'as de trèfle	17	Les Mahana	58
Le post-it	18	Les Cosmobulles	60
La petite cuillère	19		
Le radio-réveil	20		
La clé	21		
Les lunettes	22		
Les lunettes	23		
Le bracelet	24		
Le bouchon	25		
La bouteille	26		
La montre	27		
L'élastique	28		
L'élastique	29		
L'élastique de caoutchouc	30		
Le stylo	31		
Le miroir	32		
La paire d'écouteurs	33		
Le manteau	34		
Le savon	35		
Le chouchou	36		
La pièce de cinquante centimes	37		
La pièce de deux euros	38		
La brosse à dent	39		
Le baume à lèvres coloré	40		
VOYAGE EN AWASHINAKA			
Chez les Bougui	47		
Les Chevatics	49		



## AUTEURS

Les élèves de la 1<sup>ère</sup> S2 du lycée André Maurois à Deauville.

Amar Audrey  
Bellanger Morgane  
Bezannier Léo  
Brodin Luna  
Deflinne Rose  
Delozier-Vautier Camille  
Desert Océane  
Desmoires Naïs  
Gautherie Lou-Anne  
Goudal Mathieu  
Haie Nathan  
Hémery Florine  
Jeanne Théo  
Jolivet Axel  
Jumel Émilie  
Lefort Angélique  
Lombardo Maëva  
Main Anaëlle  
Maugard Coralie  
Menard Léo  
Menuet Angeline  
Nicod Quentin  
Pilastre Lola  
Pinturier Manon  
Pont Axel  
Porin Malo  
Tonon Marion  
Toreton Sandy  
Vasse Samy

PROFESSEURE  
Mme Meyers

Ce recueil, numéro II de la collection  
« Nouvelles métamorphoses », a été réalisé dans le  
cadre de la 10<sup>ème</sup> édition des Rencontres poétiques,  
consacrée à Francis Ponge et Henri Michaux.

Il est accessible en ligne sur le site  
du Potager des revues.

## DIRECTION DE LA PUBLICATION

Marie-Laure Chenart,  
proviseure du lycée André Maurois.

## COORDINATION ÉDITORIALE

Bernard Baillaud, Anne-Sophie Fouénard,  
Typhaine Garnier, Marlène Bertrand

## GRAPHISME ET MAQUETTE

Lucie Dumoulin

Achévé d'imprimer en mai 2019  
par l'Unité Académique d'Impression  
du Rectorat de l'académie de Caen.

Un projet mené par l'Institut Mémoires de l'édition  
contemporaine et la Délégation académique  
à l'action culturelle de Caen.



Organisées en partenariat entre le Rectorat  
de l'académie de Caen et l'IMEC,  
les « Rencontres poétiques » ont été consacrées, pour  
leur 10<sup>ème</sup> édition, à Francis Ponge et Henri Michaux.

Huit classes ont créé chacune un recueil, l'ensemble  
formant la collection « Nouvelles Métamorphoses »,  
sur le modèle de la collection « Métamorphoses »  
de Gallimard dirigée par Jean Paulhan.

Établissements participants pour l'année 2019 :  
le lycée Alain à Alençon,  
le lycée André Maurois à Deauville,  
le lycée Henri Cornat à Valognes,  
le collège Jacques Monod à Caen,  
le collège Louise Michel à Alençon,  
le lycée Le Verrier à Saint-Lô,  
le collège Pierre Varignon à Hérouville-Saint-Clair,  
et le collège Villey-Desmeserets à Caen.

*lamy*

# TOUTE PAROLE, TOUTE CHOSE

*PAR ONSAÏY CLASHMAR*

*cpv*

VII

COLLECTION  
NOUVELLES  
MÉTAMORPHOSES

---

*IMEC — RENCONTRES POÉTIQUES*

DANS LA MÊME COLLECTION

---

*Au cœur des choses et les choses à cœur* de Alain D.,  
lycée Alain  
*La vie rêvée des choses et des êtres* de Armand Matarov,  
lycée André Maurois  
*De découvertes en redécouvertes* de Maria Viaggio,  
lycée Henri Cornat  
*À l'aube de faire* de Louison D.,  
collège Jacques Monod  
*Des mots et des choses*, Michèle Sifran,  
lycée Le Verrier  
*Objets d'ici, voyages là-bas* de Mymwadnamjo Tiaheltoa,  
collège Louise Michel  
*En attendant le jour qui vient...* de Léo Poncho,  
collège Villey Desmeserets

---

L'IMEC remercie chaleureusement Armande Ponge  
ainsi que Marianne Fouchet et Claire Paulhan.  
Grâce à elles, les élèves ont pu travailler à partir  
de documents d'archives conservés à l'IMEC.

L'IMEC remercie également les éditions Gallimard,  
qui ont autorisé l'imitation de la maquette  
de la collection « Métamorphoses ».

ONSAÏY CLASHMAR

# TOUTE PAROLE, TOUTE CHOSE

*cpv*

COLLECTION  
NOUVELLES  
MÉTAMORPHOSES

---

IMEC — RENCONTRES POÉTIQUES

## PRÉFACE

**J**e m'appelle Onsaï Clashmar. Je suis né à Émercé. Je suis un homme banal, ordinaire, comme tous les autres.

La société nous enferme dans un cercle d'idées que l'on devrait gober sans discuter si l'on veut ne pas se faire rejeter. Or, je n'aime pas être enfermé; on peut bien me rejeter.

La société est violence. Je me sens inapte à vivre dans un tel monde. Je préfère voyager. Je rêve d'un autre monde où il n'y aurait pas d'inégalités, un monde qui ne connaîtrait pas la faim. Alors, je me suis immergé dans mes pensées et j'y ai trouvé un refuge. Tout d'abord, j'ai posé mon regard sur chaque petite chose banale du quotidien et je me suis rendu compte que toute chose pouvait être poétique et vibrante. Je peux donner vie à tout objet. Je peux ouvrir les portes d'un autre monde rien qu'en rêvant. Alors, en observant, en étudiant de plus près, je vois un univers dont je deviens presque le dieu. Et si je vais plus loin, mon imagination devient une île sur laquelle j'accoste. Une île peuplée de civilisations démoniaques ou féeriques aux noms atypiques qui attireront ton attention, lecteur. Si comme moi, la société ne te convient pas, je te laisse t'immiscer dans mon imagination, t'infiltrer dans mon monde et te perdre dans mon univers...

O. C.

# Le Nouveau Parti pris des choses

## LE BÂTON DE COLLE

La colle blanche est emprisonnée dans un cylindre fermé par un bouchon pour empêcher qu'elle ne durcisse. Une molette permet de la remonter ou de la descendre.

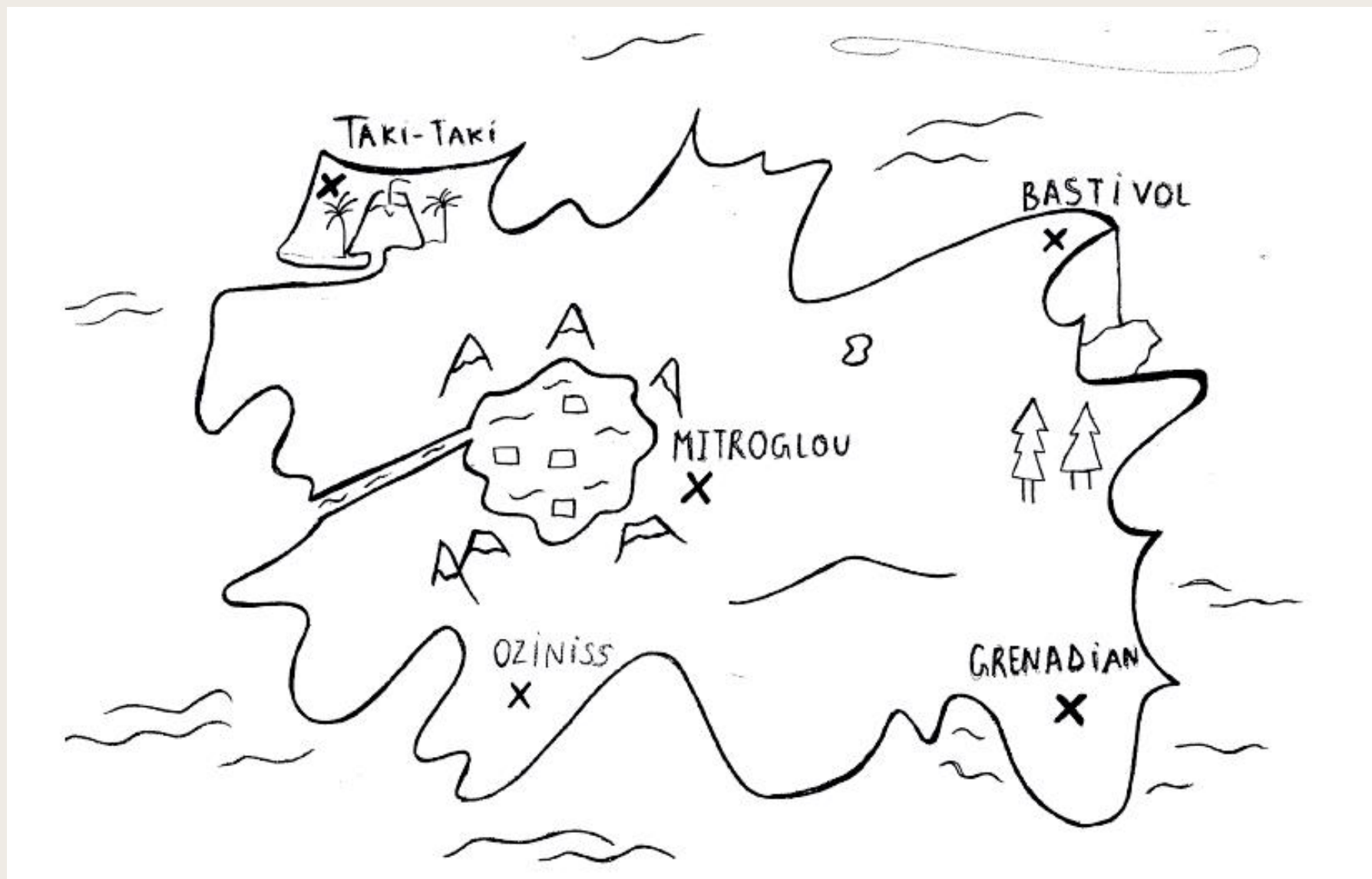
On l'utilise pour coller des feuilles afin qu'elles ne volent pas. On s'en met sur les doigts.



Je suis un bâton de colle, rond et cylindrique. Toute simple, jaune avec des écritures et des dessins. Je sers à coller des feuilles sur des cahiers, sur des livres. J'ai 8,2 grammes de pâte blanche que l'on appelle de la colle. Ma durée de vie dépend de mon propriétaire : plus il m'utilise, plus je perds ma vie mais s'il m'oublie, je durcis et je meurs aussi et pourtant, la vie est joyeuse.

Je valse quand on me met sur une feuille. On dirait une piste de danse. Les élèves me gaspillent, toutes les mains me touchent. Je m'amuse mais perds aussi ma vie. Je vis dans une trousse, je suis enfermée avec mes camarades, le stylo, la gomme, le compas. On s'amuse ensemble et on bouge dans tous les sens quand notre propriétaire prend sa trousse, la met dans son sac et se met à courir.

# VOYAGE EN AMAZONIA







## LES TAKI-TAKI

Je vis au loin une lueur de fumée et j'entendis des notes mélodieuses qui m'attirèrent. Dans un premier temps, je fus prudent car je m'aventurais en terre inconnue. Je n'avais jamais entendu auparavant une musique si envoûtante. Les instruments ne m'étaient pas familiers. J'étais curieux d'aller découvrir cette civilisation. A peine arrivé auprès du volcan, je fus entraîné dans une foule dansante et joyeuse qui tournait autour d'un feu. Soudain, mes pieds s'emmêlèrent et je tombai. Je repris mes esprits dans une crique. J'étais complètement nu.

Je me levai difficilement (car ma chute m'avait causé de nombreuses plaies ouvertes) et m'approchai du rivage pour me rafraîchir. Un événement atypique se produisit. À l'instant où je mis mes pieds dans l'eau, l'onde s'éclaira et des sirènes au sourire éclatant en sortirent. Effrayé, je reculai. Cette eau semblait m'avoir soigné car je ne ressentais plus aucune douleur et mes plaies avaient totalement disparu. J'aperçus, à ma gauche, un petit sentier et un panneau indiquait qu'il amenait au village des Taki-Taki.

Je décidai alors d'emprunter ce sentier afin de remonter au village. À l'orée du village, je fus accueilli par une très belle jeune femme. Maliyah était d'une beauté sans égale. Ses cheveux étaient semblables aux mouvements des vagues. Son visage, chaleureux, dégageait une harmonie comme je n'en avais encore jamais vue. Les vêtements qu'elle portait étaient issus de la nature même : sa poitrine était recouverte de deux gros coquillages, le bas de son corps était vêtu d'une jupe faite en feuilles de bananier.

« TAKI TAKI RUMBA, étranger, me dit-elle en tapant sur un gong, nous t'offrons ce collier de perles blanches et irisées, en signe de paix et

## TABLE

## LE NOUVEAU PARTI PRIS DES CHOSES

Le sachet de thé	11
La gomme	13
Le bâton de colle	15
Le cure-dent	16
La brosse à cheveux	18
Le stylo	20
Les pantoufles	21
Le scotch	23
L'ampoule	25
La bouteille	26
Le post-it	28
La clef	29
Le kiwi	31
Les ciseaux	32
La pomme	33
Le CD	34
La montre	35
Le téléphone	36
Le fluo	38
La clémentine	39

## VOYAGE EN AMAZONIA

Les Mitroglous	49
Les Bastivols	53
Les Grenadians	59
Les Oziniss	61
Les Henni	64
Les Taki-Taki	67

#### AUTEURS

Les élèves du collège Pierre Varignon à Hérouville-Saint-Clair.

Ségolène Amiton  
Niels Bailera  
Nora Benmatallah  
Alice Boquet  
Louanne Cachard  
Salmane Galmassi  
Chahinez Ghefar  
Aurore Huard  
Salem Khenissi  
Steven Madeleine  
Nils Mauger  
Délia Montembault  
Dan Nitulescu  
Noah Ontsouka Moitié  
Musa Ozdemir  
Hayat Ozen  
Tatiana Rahmani  
Léa Sabri  
Nina Salina Fischer  
Zeynel Sikyurec

#### PROFESSEURE

Mme Fauquemberg et Mme Joudu

Ce recueil, numéro VII de la collection  
«Nouvelles métamorphoses», a été réalisé dans le  
cadre de la 10<sup>ème</sup> édition des Rencontres poétiques,  
consacrée à Francis Ponge et Henri Michaux.

Il est accessible en ligne sur le site  
du Potager des revues.

#### DIRECTION DE LA PUBLICATION

Etienne Brasselet,  
principal du collège Pierre Varignon.

#### COORDINATION ÉDITORIALE

Bernard Baillaud, Anne-Sophie Fouénard,  
Typhaine Garnier, Marlène Bertrand

#### GRAPHISME ET MAQUETTE

Lucie Dumoulin

Achevé d'imprimer en mai 2019  
par l'Unité Académique d'Impression  
du Rectorat de l'académie de Caen.

Un projet mené par l'Institut Mémoires de l'édition  
contemporaine et la Délégation académique  
à l'action culturelle de Caen.



Organisées en partenariat entre le Rectorat  
de l'académie de Caen et l'IMEC,  
les « Rencontres poétiques » ont été consacrées, pour  
leur 10<sup>ème</sup> édition, à Francis Ponge et Henri Michaux.

Huit classes ont créé chacune un recueil, l'ensemble  
formant la collection « Nouvelles Métamorphoses »,  
sur le modèle de la collection « Métamorphoses »  
de Gallimard dirigée par Jean Paulhan.

Établissements participants pour l'année 2019 :  
le lycée Alain à Alençon,  
le lycée André Maurois à Deauville,  
le lycée Henri Cornat à Valognes,  
le collège Jacques Monod à Caen,  
le collège Louise Michel à Alençon,  
le lycée Le Verrier à Saint-Lô,  
le collège Pierre Varignon à Hérouville-Saint-Clair,  
et le collège Villey-Desmeserets à Caen.

*cpv*

AU CŒUR DES CHOSES  
ET LES CHOSES À CŒUR

*PAR ALAIN D.*

*laa*

I

COLLECTION  
NOUVELLES  
MÉTAMORPHOSES

==  
*IMEC — rencontres poétiques*

DANS LA MÊME COLLECTION

---

*La vie rêvée des choses et des êtres* de Armand Matarov,

lycée André Maurois

*De découvertes en redécouvertes* de Maria Viaggio,

lycée Henri Cornat

*À l'aube de faire* de Louison D.,

collège Jacques Monod

*Des mots et des choses*, Michèle Sifran,

lycée Le Verrier

*Objets d'ici, voyages là-bas* de Mymwadnamjo Tiaheltoa,

collège Louise Michel

*Toute parole, toute chose* de Onsaïy Clashmar, collègue Pierre

Varignon

*En attendant le jour qui vient...* de Léo Poncho,

collège Villey Desmeserets

---

LIMEC remercie chaleureusement Armande Ponge

ainsi que Marianne Fouchet et Claire Paulhan.

Grâce à elles, les élèves ont pu travailler à partir  
de documents d'archives conservés à l'IMEC.

L'IMEC remercie également les éditions Gallimard,

qui ont autorisé l'imitation de la maquette

de la collection « Métamorphoses ».

ALAIN DIT

# AU CŒUR DES CHOSES ET LES CHOSES À CŒUR

*laa*

COLLECTION  
NOUVELLES  
MÉTAMORPHOSES

---

IMEC — RENCONTRES POÉTIQUES

## PRÉFACE

**E**h bien, me voilà attelé à devoir présenter ce monstre aux multiples visages, à le faire naître devant vous afin que vous le preniez dans vos bras et que ce nouveau-né transforme votre vie. Car oui ! Ce livre est un enfant protéiforme. Il est né dans l'enfance de l'art et ses vagissements sont nombreux. Et quel bouleversement ! Un vrai changement de cap dans une vie qui était partie pour se dérouler dans des habitudes institutionnalisées.

Il est tout un monde ! Il prend le droit d'être tout un monde ! D'abord celui des Choses, de celles qui ont un parti pris sur la vie, de celles qui s'interrogent sur leur existence, de celles enfin pour qui les Choses ne sont jamais anodines.

Celui du Voyage, des Voyages devrait-on dire, de ceux qui nous font ou nous défont\* comme l'a si joliment dit celui qui partit si longtemps et si loin pour voir, écouter et sentir... Celui de l'esprit de Voyage qui ouvre des voies insoupçonnées.

Pourquoi une majuscule aux mots ? C'est que les Choses sont tout ce qui nous entoure et le Voyage est comme la Vie. Ils demandent toute notre attention.

Comment les dire alors ?

Il suffit de suivre leur mouvement.

Rien ne s'y fixe, tout se transforme dans l'instant...  
et vous avec.

Tout est surprise. L'autre et soi.

Quel regard alors sur ces « curiosités » ?

Celui de l'acceptation.

Vous voyagerez en terre inconnue et apprendrez...  
incessamment.

Les voyages sont de toutes sortes. Ils sont un regard,  
une disposition.

Alors lisez, disposez de l'enfant et disposez de vous.

Les Nouvelles Métamorphoses vous attendent.

A. D.

\* Citation de Nicolas Bouvier dans son *Usage du monde* : « On croit faire un voyage, mais c'est le voyage qui nous fait ou nous défait ».



# Le Nouveau Parti pris des choses

## LE STYLO

Dans les mains de tout un chacun, il a traversé les âges, les cultures et les populations. Principal outil de l'art intemporel de l'écriture, il nous sert tous les jours. Noble ou populaire, au pouvoir prodigieux, il se décline dans un nombre incalculable de formes et d'utilisations.

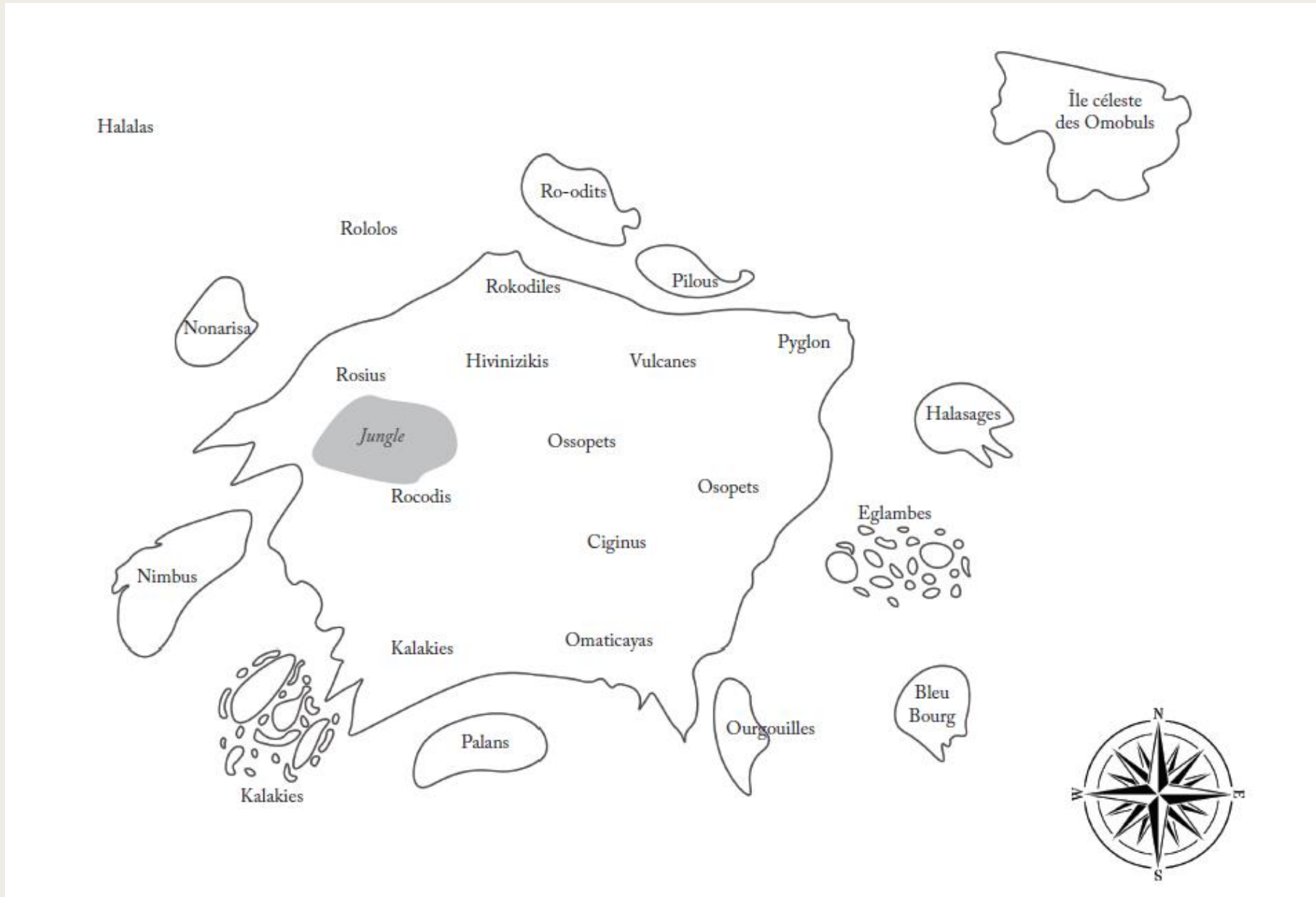
Fait de plume, de bois, d'acier, de plastique, souple ou rigide, filiforme ou enrobé voire joufflu, caché sous son bonnet, son corps élancé me fait du bout des doigts l'enlacer ou l'effleurer. Du papyrus à la feuille de papier, il embrasse de multiples supports. S'il joue à l'hélicoptère dans la main d'un étudiant, il est parfois maltraité, mordillé même comme un cigare par un être en panne d'inspiration. Il véhicule des mots, des idées et des dessins.

Il vit au milieu de ses copains comme la colle ou la gomme mais aussi avec ses cousins de couleurs différentes.

Même s'il passe beaucoup de temps dans le noir de sa maison, il sort à la lumière en cas de besoin et il verse ses larmes sur une simple page blanche en exécutant les désirs de la main qui le conduit.

Parfois prêté, il passe de maître en maître sans pour autant être éternel car quand soudain le stylo n'a plus d'encre à dépenser, l'étreinte se termine dans une ligne imaginaire.

# VOYAGE EN GRANDE BOBAVARCHÎLE



### SUR L'ÎLE DES OMOBULS\*

J'étais en pleine mer au milieu d'une eau mousseuse qui me faisait penser à des nuages. Je voguais sur cette mousse de nuages que ma coque séparait en deux raies distinctes. J'arrivais près d'une île qui flottait sur cette mousse étrange mais du large je pouvais distinguer un grand feu sur l'île céleste. Plus j'avançais et plus le feu était grand.

Lorsque j'arrivai au port, un homme vint m'aider pour attacher la barque. Cet homme avait la particularité d'avoir des ailes dans le dos pour se déplacer plus vite. Il m'expliqua que nous étions sur une île, dans les nuages, et que le peuple était les Omobuls.

Ce peuple faisait grandement penser à des anges. J'avais l'impression d'être au paradis : tout était beau, tout le monde était heureux et joyeux. Après avoir remercié l'ange, un doux parfum m'emmena sur l'une des places du village d'où je voyais au loin le grand feu. Des centaines d'Omobuls y déployaient des ailes plus ou moins grandes ; certains avaient même de petites antennes ponctuées de pompons au bout de leur tête.

On pouvait distinctement reconnaître le parfum qui se formait à la suite de leurs battements d'ailes ; c'était la même odeur que sur le trajet. Il y avait de la musique, de la nourriture. On aurait pu penser que c'était une grande fête qui se déroulait une fois par an. Je m'assis dans un bar pour boire et de demandai au gérant du commerce quelle était cette fête. Il me répondit qu'une fois par an un grand feu était allumé pour annoncer le début d'une nouvelle année. Cette journée-là, tous les Omobuls étaient joyeux, ils oubliaient leurs problèmes, leurs ennemis devenaient leurs amis et ils n'étaient pas stressés. Après avoir bu mon verre d'eau, une foule se groupa

autour du feu pour organiser une marche. Cette marche avait pour départ la place et elle allait rejoindre une statue dans la forêt. Je me joignis à eux pour découvrir ce lieu secret. Je soutins quelques regards mais rien de plus. Ce peuple m'intégra rapidement malgré mes différences physiques. Durant le trajet, tout le monde se parlait et tout le monde se connaissait.

Cette ambiance était fortement agréable. Une fois arrivés au lieu, on pouvait voir une grande statue en or, elle pouvait facilement faire six mètres de haut. J'étais bouche bée face à cela. Au pied de cette statue, un émetteur envoyait des ondes positives. Les antennes sur leur tête étaient donc des récepteurs pour commencer l'année dans de nouvelles pensées. On pouvait lire leur bonheur à travers leur mœurs. Après cette heure passée avec eux, je pris l'initiative de retourner sur le continent.

TABLE

LE NOUVEAU PARTI PRIS DES CHOSES

D'un côté, l'autre du miroir	13
Le savon philosophal	14
Dans la savonnerie	15
L'alchimie du shampooing	16
La bonne pâte dentifrice	17
L'arme du chic à poil	18
Moi, le peigne	19
Pas rasoir du tout	20
Le mouchoir jetable	21
Moi, moche et mouchoir	22
Le miroir	23
Les idées noires d'une ampoule	25
L'éplucheur pleurnicheur	26
Le divin couteau suisse	27
Philosophie des couverts	28
Petite cuillère-courage	29
L'ordinaire éponge de cuisine	31
La tragédie de la petite bouteille	33
Complainte pour un sachet de thé	34
Une simple...	35
L'épingle à linge, cousine de la simple pince à linge	36
La montre à aiguilles	37
Points de vue de lunettes	39
L'alerte gilet jaune	40
Le stylo	42

EN VOYAGE EN GRANDE BOBAVARCHÎLE

Les Nonarisa	49
En terre Rokodilienne	52
Les Ki	54
Sur l'île des Ro-odits à Tabouk-Journéa	56
Les Osopets	59
Chez les Rosius	61
Les Cijinus	63
Un séjour parmi les Ostopets	65
Les Néancieux	67

Les Racadis	70
Chez les Vulcanes	71
Perdu chez les Pyglons	74
Les Pilous	77
Les Aslantes	79
La terre retrouvée des Halalas	80
Une douce métamorphose chez les Palans	86
Sur l'île de Nama	91
Sur l'île des Omobuls	94
Les Bleubourgs	96
Chez les Omaticayas	98
Vlomvie	100
L'archipel d'Aulos	102
L'Échange	106

## AUTEURS

Les élèves de la 1<sup>ère</sup>S 2 du lycée Alain à Alençon

Arthaud Mattéo  
Besselat Flavien  
Bouscaud Marie  
Burel Robin  
Corrouge Ilona  
Dal Molin Maxime  
Delaporte Hugo  
Drans Léa  
Fouquet Lauryne  
Georgelin Lucas  
Glele Florian  
Hageaux Duroy Maxence  
Huet Mathilde  
Huze Mélanie  
Le Dem Ewen  
Lebert Solène  
Leoty Enzo  
Leroyer Enzo  
Liteaudon Pierre  
Lottin Louis  
Maillet Suzon  
Millet Zoé  
Moreau Louise  
Moulin Emma  
Perrier Bastien  
Petrus Charli  
Riant Aline  
Rigault Manon  
Theude Amélie

PROFESSEUR  
Mme Cabouret

Ce recueil, numéro I de la collection  
«Nouvelles métamorphoses», a été réalisé dans le cadre  
de la 10<sup>ème</sup> édition des Rencontres poétiques,  
consacrée à Francis Ponge et Henri Michaux.

Il est accessible en ligne sur le site  
du Potager des revues.

DIRECTION DE LA PUBLICATION  
Stéphane Ybert, proviseur du lycée Alain.

COORDINATION ÉDITORIALE  
Bernard Baillaud, Anne-Sophie Fouénard,  
Typhaine Garnier, Marlène Bertrand

GRAPHISME ET MAQUETTE  
Lucie Dumoulin

Achévé d'imprimer en mai 2019  
par l'Unité Académique d'Impression  
du Rectorat de l'académie de Caen.

Un projet mené par l'Institut Mémoires de l'édition contem-  
poraine et la Délégation académique  
à l'action culturelle de Caen.



Organisées en partenariat entre le Rectorat  
de l'académie de Caen et l'IMEC,  
les « Rencontres poétiques » ont été consacrées, pour  
leur 10<sup>ème</sup> édition, à Francis Ponge et Henri Michaux.

Huit classes ont créé chacune un recueil, l'ensemble  
formant la collection « Nouvelles Métamorphoses », sur  
le modèle de la collection « Métamorphoses »  
de Gallimard dirigée par Jean Paulhan.

Établissements participants pour l'année 2019 :  
le lycée Alain à Alençon,  
le lycée André Maurois à Deauville,  
le lycée Henri Cornat à Valognes,  
le collège Jacques Monod à Caen,  
le collège Louise Michel à Alençon,  
le lycée Le Verrier à Saint-Lô,  
le collège Pierre Varignon à Hérouville-Saint-Clair,  
et le collège Villey-Desmeserets à Caen.

*laa*

OBJETS D'ICI,  
VOYAGES LÀ-BAS

PAR MYMWADNAMJO TIAHELTOA

*clm*

V

COLLECTION  
NOUVELLES  
MÉTAMORPHOSES

==  
*IMEC – rencontres poétiques*



DANS LA MÊME COLLECTION

---

*Au coeur des choses et les choses à coeur* de Alain D.,  
lycée Alain  
*La vie rêvée des choses et des êtres* de Armand Matarov,  
lycée André Maurois  
*De découvertes en redécouvertes* de Maria Viaggio,  
lycée Henri Cornat  
*À l'aube de faire* de Louison D.,  
collège Jacques Monod  
*Des mots et des choses*, Michèle Sifran,  
lycée Le Verrier  
*Toute parole, toute chose* de Onsaïy Clashmar,  
collège Pierre Varignon  
*En attendant le jour qui vient...* de Léo Poncho,  
collège Villey Desmeserets

---

L'IMEC remercie chaleureusement Armande Ponge  
ainsi que Marianne Fouchet et Claire Paulhan.  
Grâce à elles, les élèves ont pu travailler à partir  
de documents d'archives conservés à l'IMEC.

L'IMEC remercie également les éditions Gallimard,  
qui ont autorisé l'imitation de la maquette  
de la collection « Métamorphoses ».

MYMWADNAMJO TIAHELTOA

## OBJETS D'ICI, VOYAGES LÀ-BAS

COLLECTION  
NOUVELLES  
MÉTAMORPHOSES

==  
IMEC — RENCONTRES POÉTIQUES

## PRÉFACE

J'écris à propos des objets et des voyages pour pouvoir continuer à faire vivre les cultures oubliées et les objets.

Les objets appartiennent au quotidien, on les utilise presque tout le temps et pourtant ils n'apparaissent jamais dans les livres. Lors de la perte d'un être cher ou lors d'un abandon, les objets, eux, restent là et sont nos meilleurs amis.

J'ai beaucoup voyagé et j'ai appris beaucoup de choses sur des peuples que je trouvais bizarres et sur lesquels j'avais en fait des a priori. Maintenant que j'ai découvert leur mode de vie, je me dis que si je ne les avais pas rencontrés, je n'aurais pas pu changer d'avis. Découvrir de nouvelles cultures nous ouvre l'esprit. Mes textes peuvent intéresser les voyageurs. Et peut-être qu'un jour, il vous arrivera de vous trouver dans les mêmes situations que moi...

M.T.

# Le Nouveau Parti pris des choses

## LE STYLO BLEU

Le ciel peut faire penser à la couleur bleue d'un stylo. Cet objet est en plastique lisse, assez résistant. Il est très serviable.

Sa mine, plus aiguisée qu'une flèche, embellit les feuilles de son sang. Sa gomme, située sur la partie opposée à celle de la mine, efface toutes les choses qui la dérangent.

Mais peu à peu il reste oublié dans sa trousse où il s'use, au fil du temps; au bout d'un moment son niveau d'encre bleuâtre diminue, sa cartouche peut être changée mais certaines personnes n'y pensent pas et le jettent à la poubelle, où il agonise.

# VOYAGE EN GRANDE MARKOVITCH



## LES COCOS SAMBES

Je pris un bateau pour aller en Tssarique, un pays situé en Markovitch, qui est un continent au nord de l'Océanie. Une fois arrivé, je fus impressionné, époustoufflé, émerveillé par le paysage : les arbres sont titanesques, incroyablement grands. Le climat est chaud mais il y a beaucoup de vent.

Un homme vint m'accueillir, il avait la peau de couleur foncée, il était petit, il mesurait environ un mètre soixante-dix et il n'était pas beaucoup habillé. Son nom était Mabdulabrick, c'était un Coco Sambe. Sa tribu vit au fond de la forêt Assisse. Je lui demandai de m'y conduire, et il m'emmena dans son véhicule : une samboard, un genre de vélo à huit roues. Une fois arrivé dans la tribu des Cocos Sambes, je me sentis mal à l'aise. Ils avaient l'air violent comme des bêtes sauvages et je ne me trompais pas...

Une de leurs traditions les plus effrayantes consiste à combattre une personne de leur famille, au choix, jusqu'à la mort, le dernier jour du mois de novembre. Je pus assister à ce spectacle qui m'horrifia car les combats sont sanglants. Les gens deviennent alors extrêmement violents, ils se transforment en animaux. Les Cocos Sambes sont des guerriers nés pour la guerre et le combat, tout comme les Sambes, le peuple rival. Autrefois, ils formaient une seule et même tribu, « la Tribu Démocratique des Sambes » mais elle se sépara en deux. La raison en est que deux frères menaient la tribu mais que l'un d'entre eux écrasa l'escargot Duda, qui était le symbole de leur peuple. Une légende raconte qu'un jour, un homme nommé Efékrane réunira les deux tribus, mais ce n'est qu'une légende. Pour le moment, elles s'entretuent.

## LES TIGROLANS

Un jour, j'arrivai au milieu d'une jungle. Je cherchais un abri quand je vis un tigre orange vif. Il avait l'air inoffensif; je décidai donc de le suivre. Il me conduisit dans un village pas très grand mais très coloré.

Un homme vint et commença à me poser plusieurs questions, en français !  
« Comment t'es-tu retrouvé ici ? Comptes-tu rester longtemps ? »

L'homme avait une ressemblance particulière avec le tigre. Il était grand et avait une masse corporelle importante ; ses ongles étaient longs et il était particulièrement poilu. Il m'expliqua le fonctionnement du village et me donna un billet de cinq tigs. Puis, il demanda au tigre, dans une langue qui m'était étrangère (mais qu'il me traduisit ensuite), de m'accompagner dans une sorte de bar, où des personnes entraient puis sortaient.

Quand j'arrivai dans cet endroit, je vis plusieurs tables entourées de nombreuses personnes qui jouaient aux cartes. L'homme qui s'occupait du bar m'appela et me demanda :

« Veux-tu jouer ? » Je regardai les tables et j'en vis une où se trouvait visiblement le croupier. Quatre paquets de cartes étaient posés à côté de lui. J'allai le voir pour lui demander les règles du jeu. Il m'expliqua que, pour gagner une partie, il fallait finir de manger un paquet de cartes en entier le plus rapidement possible. J'hésitai, mais quand je lui demandai quel était le prix à gagner, il me répondit :

« Huit jetons, c'est-à-dire quarante tigs. » Comme je n'avais pas de logement, je décidai de jouer, et c'est ainsi que je pus louer une chambre tout le temps où je restai chez les Tigrolans.



## TABLE

## LE NOUVEAU PARTI PRIS DES CHOSES

Le miroir	11
L'ordinateur	13
La brosse à cheveux	14
Le ballon de football	15
Les baskets	16
Le flacon de parfum	17
L'éponge	18
La feuille de papier	19
L'horloge	20
Le porte-monnaie	21
La casserole	22
Le stylo bleu	23
La bague	24
Le crayon	25
La gomme	26
Le crayon à sourcils	27
Le téléphone	28
Le ballon de football	29

Les Tigrolans	62
Les Nijidus	65
Les Sambes	67

## VOYAGE EN GRANDE MARKOVITCH

Les Hivinizikis	35
Les Hulaburs	39
Les Rocodiens	40
Les Cocos Sambes	43
Les Mastadars	44
Les Nijidos	47
Les Jaïus	48
Les Gentos	51
Les Nijidas	52
Les Ossopets	55
Les Ihouwès	57
Les Niforeux	61

AUTEURS

Les élèves de la 3<sup>ème</sup> C du collège Louise Michel à Alençon

Akdag Mohammed Talha  
Chokheli Luka  
Cisse Oumy  
Diallo Abdourahmane  
El Hamraoui Abdelaziz  
Es Samoute Amelle  
François Miniathalia  
Guerrier Dieunie  
Issoufi Melda  
Kiyak Tarik  
Lodin Erfanullah  
Maazouz Yasmine  
Malhaire Irwan  
Pierre Mickaëla  
Pwema Mbembo Jaël  
Ramdane Wafa  
Sabun Halikan  
Tity Nouhaïla  
Zineddine Othmane  
Zozik Azra

PROFESSEURES

Mme Colin et Mme Robert

Ce recueil, numéro V de la collection  
«Nouvelles métamorphoses», a été réalisé dans le  
cadre de la 10<sup>ème</sup> édition des Rencontres poétiques,  
consacrée à Francis Ponge et Henri Michaux.  
Il est accessible en ligne sur le site  
du Potager des revues.

DIRECTION DE LA PUBLICATION

Sébastien Robert, principal du collège Louise Michel.

COORDINATION ÉDITORIALE

Bernard Baillaud, Anne-Sophie Fouénard,  
Typhaine Garnier, Marlène Bertrand

GRAPHISME ET MAQUETTE

Lucie Dumoulin

Achevé d'imprimer en mai 2019  
par l'Unité Académique d'Impression  
du Rectorat de l'académie de Caen.

Un projet mené par l'Institut Mémoires de l'édition  
contemporaine et la Délégation académique  
à l'action culturelle de Caen.

Organisées en partenariat entre le Rectorat  
de l'académie de Caen et l'IMEC,  
les « Rencontres poétiques » ont été consacrées, pour  
leur 10<sup>ème</sup> édition, à Francis Ponge et Henri Michaux.

Huit classes ont créé chacune un recueil, l'ensemble  
formant la collection « Nouvelles Métamorphoses »,  
sur le modèle de la collection « Métamorphoses »  
de Gallimard dirigée par Jean Paulhan.

Établissements participants pour l'année 2019 :

le lycée Alain à Alençon,  
le lycée André Maurois à Deauville,  
le lycée Henri Cornat à Valognes,  
le collège Jacques Monod à Caen,  
le collège Louise Michel à Alençon,  
le lycée Le Verrier à Saint-Lô,  
le collège Pierre Varignon à Hérouville-Saint-Clair,  
et le collège Villey-Desmeserets à Caen.



*clm*